

La xarxuteria



Per a qualsevol consulta relacionada amb l'ús del valencià, pots posar-te en contacte amb:

aviva
Agència de Promoció
del Valencià

Aviva Benicarló
C. de Ferreres Bretó, 10
Tel. 964 470 050 (ext. 0220)
a/e aviva@ajuntamentdebenicarlo.org

<i>valencià</i>	<i>castellà</i>
anxova f.	anchoa
areng fumat f.	arenque ahumado
tonyina de sorra f.	atún de ijada
abadejo m. / bacallar m. abadejo fumat abadejo esqueixat abadejo salat	bacalao bacalao ahumado bacalao desmigado bacalao en salazón
catalana f.	catalana
cecina f.	cecina
xòped m.	chóped
xoriç m.	chorizo
embotit m.	embutido
foie gras m.	foie gras
fuet m.	fuet
ous de peix m.	huevas de pescado f.
ou filat m.	huevo hilado
xoricets de Jabugo m.	jabuguitos m.
pernil m. pernil a daus pernil d'enceball pernil de bellota pernil dolç / pernil de York pernil fumat pernil ibèric pernil serrà	jamón jamón a tacos jamón de recebo jamón de bellota jamón cocido / jamón york jamón ahumado jamón ibérico jamón serrano
llomello embotit m.	lomo embuchado
llonganissa f. llonganissa ampla llonganissa de Frankfurt llonganissa seca / llonganissa de Pasqua llonganissa tendra	longaniza / salchicha salchichón m. salchicha de Frankfurt longaniza seca / longaniza de Pascua longaniza tierna
codonyat m.	membrillo
mi-cuit m.	mi-cuit
moixama f.	mojama
bullà f.	morcón m.
morcón de Lorca m.	morcón de Lorca
mortadel·la f.	mortadela
bisbe m.	obispillo
castanyola fumada f.	palometa ahumada
paté m. paté de campanya paté de porc ibèric paté trufat	paté paté de campaña paté de cerdo ibérico paté trufado

PREU

S'expressa en euros. El símbol d'euro és € i NO porta punt darrere.

formatge f. brie cabrales camembert emmental feta fontal fontina formatge anyenc formatge blau formatge d'ovella formatge de bola formatge de burgos formatge de cabra formatge de cassoleta formatge de raclet formatge de tovalló formatge de vaca formatge dels Picos de Europa formatge en porcions formatge fos formatge fresc formatge gras formatge mixt formatge ratllat formatge sec formatge semigràs formatge semisec formatge tendre gorgonzola gouda gruyère manxego maó mascarpone mozzarella parmesà ragusà rocafort roncal tetilla / teta gallega tronxon	queso brie cabrales camembert emmental feta fontal fontina queso añejo queso azul queso de oveja queso de bola queso de burgos queso de cabra queso salado valenciano queso de raclette queso de sevilleta queso de vaca queso picón queso en porciones queso fundido queso fresco queso graso queso mixto queso rallado queso seco queso semigraso queso semiseco queso tierno gorgonzola gouda gruyere manchego Mahón mascarpone mozzarella parmesano ragusano roquefort roncal tetilla / teta gallega trinchón
brull m. / mató m.	requesón
salami m.	salami
saladura f. / salaó m.	salazón m.
salsitxa f.	salchicha
salsitxó m.	salchichón
salmó fumat m.	salmón ahumado
salmó marinat m.	salmón marinado
sobrassada f. sobrassada de porc negre sobrassada mallorquina sobrassada marina sobrassada tarbeneta	sobrasada sobrasa de cerdo negro sobrasada mallorquina sobrasada marina sobrasada taberneta
sucedani de caviar m.	sucedáneo de caviar
tapenade f.	tapenade